



Biuletyn 9 / 2020

29 lutego / February 29

„Pan i Bóg twój jest u ciebie, On, Mocarz, co ci ocalenie niesie. On sam cieszy się i raduje tobą, i znów odnawia swą miłość ku tobie. Z powodu ciebie cieszy się i raduje, tak jak ktoś cieszy się w dzień wielkiego święta”.

—Sofoniasz 3:17 BW-P

“The Lord your God in your midst, The Mighty One, will save: He will rejoice over with gladness. He will quiet you with His love. He will rejoice over you with singing.”

—Zephaniah 3:17 NLT

Witamy w naszym kościele, gdzie jesteśmy rodziną, a Jezus jest PANEM

Welcome to our church where we are Family and Jesus is LORD

ZACHODY SŁOŃCA

Dzisiaj – **19:59**

Piątek 6 marca – 19:51

SUNSET TIMES

Today – **7:59pm**

Friday 6 March – 7:51pm



Polski Kościół Adwentystów Dnia Siódmego / Polish Seventh-day Adventist Church
100 James Street, Dandenong 3175

www.dandypolish.org.au

Pastor: Roman Chalupka 0432 058 233

Intern Pastor / Pastor Stażysta: Josh Stadnik 0430 412 418



Dandenong Adventist

dyżury / services

DZISIAJ / TODAY 29.2.20

9:30am SZKOŁA SOBOTNIA / SABBATH SCHOOL

Koordynator: Rodzina Wawruszak

- Studium biblijne w grupach
- Segment misyjny: *nie podano*
- Dary Misyjne

Host: Young Wawruszak Family

- Bible study in small groups
- Mission Segment: *not supplied*
- Mission Offering

11:00am NABOŻEŃSTWO / CHURCH SERVICE

Koordynator: Rodzina Wawruszak

Kazanie: Mariusz Wieczorek

Tłum. na ang: *nie podano*

Starszy Zboru: Henryk Wawruszak

Odp. za luty: Tomek Chalupka

Dary: Edukacja

Host: Young Wawruszak Family

Sermon: Mariusz Wieczorek

Interpreter into Eng: *not supplied*

Elder: Henry Wawruszak

Month Supervisor: Tomek Chalupka

Offering: Education

ZA TYDZIEŃ / NEXT WEEK: 7.3.20

Koordynator: Zbyszek Wrzos

Starszy Zboru: Zbyszek Wrzos

Kazanie: Roman Chalupka

Tłumacz na ang: *nie podano*

Dary: Budżet lokalnego zboru

Host: Zbyszek Wrzos

Elder: Zbyszek Wrzos

Sermon: Roman Chalupka

Interpreter into Eng: *not supplied*

Offering: Local church budget

plan usługiwania / preaching schedule

29.02.20: Mariusz Wieczorek – *Former Pastor of Dandenong Polish Church*

7.03.20: Roman Chalupka – *Local church Pastor*

14.03.20: Jose St Phard – *Pastor of Burwood Adventist Community Church*

21.03.20: Josh Stadnik – *Intern pastor / Pastor stażysta*

28.03.20: Roman Chalupka – *Local church Pastor*

4.04.20: Roman Chalupka – *Local church Pastor*

dary z 22 lutego / offering received 22 february

Bezimiennie: \$20 \$20 \$500 \$1150

Szkoła Sobotnia: \$491.90

Budżet lokalnego zboru: \$521.40

Lokalny Fundusz budowlany: \$200

Tabita: \$545.00

Anonymous: \$20 \$20 \$500 \$1150

Local church budget: \$491.90

Local church budget: \$521.40

Local Building Fund: \$200

Dorcas: \$545.00

—Dziękujemy za hojne dary

—Thank you for your generosity

obecność ubiegłej soboty / last sabbath attendance: 128

Komitet Selekcyjny

W ubiegłą sobotę, 22 lutego, Zbór powołał i odgłosował Komitet Selekcyjny, w którego skład wchodzi następujące osoby (alfabetycznie): Zbyszek Jankiewicz, Tadeusz Kania, Wojtek Klauza, Aleksandra Kubiś, Witek Wawruszak, Ryszard Widuch, Przemek Wrzos.

—Sekretarz Zboru

Youth Sabbath ZA 2 TYGODNIE 14 marca

Wspólny lunch ZA 2 TYGODNIE Sabat 14 marca

Wielkanocny koncert

w Domu Polskim w Rowville.
Niedziela 5 kwietnia, godzina 5:30 pm

Serdecznie zapraszamy!

—Paweł Ustupski

Módlmy się jedni za drugich

Szczególnie prosimy o zdrowie i wsparcie w modlitwach dla Rutki i Tolka Stęplewskiego, a także dla wszystkich innych, którzy są chorzy i w problemach. ❤️

*„Ale Ty, Panie, jesteś tarczą moją,
chwałą moją, i Ty podnosisz głowę
moją.” / Psalm 3:4/*



Kamila mieszka w Polsce, w Łodzi. Została potrącona przez samochód na przejściu dla pieszych. Była nieprzytomna przez wiele dni, a w obecnej chwili wymaga ciągłej opieki. Celem koncertu jest zgromadzenie funduszy na jej rehabilitację i zakup niezbędnych środków medycznych aby pomóc jej w tej tragicznej sytuacji. Zapraszamy na ten szczególny koncert i prosimy o wsparcie Kamili.

—Jola & Zygmunt

Koncert Charytatywny Dla Kamili

Kościół ADS w Oakleigh
Sobota 14 marca, 5:00pm



Garage Sale THANK YOU!

Wszystkim, którzy pomogli nam w czasie Garage Sale w ostatnią niedzielę, WIELKIE DZIĘKI od organizatorów! Dziękujemy też za wypełnienie naszego pokoju – dzięki temu mieliśmy co sprzedawać i kasa naszej Tabity wzbogaciła się o 900 dolarów!

W imieniu tych, którzy skorzystają z pomocy dzięki naszej i Waszej pracy – Bóg zapłać! —zespół Tabity



Spotkania modlitwne

w każdy poniedziałek o 19:00
w kościele.

Niech PAN błogosławi wszystkich,
którzy pamiętają o
Bożej Spizarce ☺

—Dział Usług
Społecznych



Polonijny Fundusz Kongresowy

Pamiętajmy o Funduszu przy
składaniu naszych darów.

Polskie audycje radiowe

każda ŚRODA
22.00—23.00
na falach 92.3 FM



Radio "Głos Nadziei"

każdy PIĄTEK
18.00—18.30 oraz 20.30—21.00
FM 89.7 MHz albo
www.pbafm.org.au

myśli na dzisiaj

Co zasiejesz...

Jeśli zasiejesz uczciwość, zdobędziesz
zaufanie.

Jeśli zasiejesz dobroć, zdobędziesz
przyjaciół.
Jeśli zasadzisz pokorę, zdobędziesz
wielkość.
Jeśli posadzisz wytrwałość, odniesiesz
zwycięstwo.
Jeśli zasadzisz rozagę, osiągniesz
harmonię.
Jeśli włożysz ciężką pracę, odniesiesz
sukces.
Jeśli posadzisz przebaczenie, zdobę-
dziesz pojednanie.
Jeśli zasadzisz szczerość, zdobędziesz
życzliwość.
Jeśli posadzisz cierpliwość, osiągniesz
wzrost.
Jeśli zasiejesz wiarę, będziesz obfito-
wać w cuda.

Ale

Jeśli zasadzisz nieuczciwość,
zbierzesz nieufność.
Jeśli zasadzisz egoizm, będziesz
czерpać samotność.
Jeśli zasadzisz dumę, zbierzesz
zniszczenie.
Jeśli zasiejesz zazdrość, wpadniesz
w kłopoty.
Jeśli zasadzisz lenistwo, wpadniesz w
stagnację.
Jeśli posadzisz gorycz, wpadniesz w
osamotnienie.
Jeśli zasadzisz chciwość, poniesiesz
porażkę.
Jeśli nasiejesz plotek, nazbierasz
wrogów.
Jeśli zasiejesz zmartwienia, nabawisz
się zmarszczek.
Jeśli zasiejesz grzech, wpadniesz w
kompleksy.

Bądź więc ostrożny, gdyż to, co teraz
posadzisz, będziesz zbierać jutro.
Ziarna, które teraz rozsiewasz uczynią
lepsze lub gorsze życie dla ciebie oraz
dla tych, którzy przyjdą po tobie.
Pewnego dnia będziesz cieszyć się
owocami – lub zapłacisz za wybory,
których dzisiaj dokonujesz.

—Autor nieznany

kalendarz zborowy / church calendar

3.03.20	Poniedziałek/Mon.	– Zebranie modlitewne/Prayer Meeting
4.03.20	Wtorek/Tuesday	– Klub Seniora MARANATHA
5.03.20	Czwartek/Thursday	– Town Hall Meetings <i>Nunawading and Wantirna</i>
6.03.20	Piątek/Friday	– Światowy Dzień Modlitwy/World Day of Prayer
14.03.20	Sobota/Saturday	– Youth Sabbath – Wspólny lunch/Fellowship lunch – Fundraising Concert <i>Oakleigh</i>
15.03.20	Niedziela/Sunday	– Health Empowerment Program <i>Lynbrook</i>
28.03.20	Sobota/Saturday	– 13. sobota/13th Sabbath
5.04.20	Niedziela/Sunday	– Koncert Wielkanocny w Domu Polskim <i>Rouville</i>
9-13.4.20	Thursday–Monday	– Victorian Big Camp <i>Elmore</i>
30.05.20	Sobota/Saturday	– Wieczerza Pańska/Lord's Supper
19-21.6.20	Friday–Monday	– RENEW Women & Young Ladies Conference
27.06.20	Sobota/Saturday	– Young Women's Rally
4-6.9.20	Friday–Monday	– PERSUIT Teen Girl's Conference

kontakty / contacts

Starsi Zboru / Elders:

Pierwszy Starszy Zboru ▪ Head Elder:
Henry Wawruszak

Zbyszek Wrzos
Jarek Kania
Michael Olszewski

Sekretarz Zboru ▪ Church Clerk
Marzena Kania

Skarbnik Zboru ▪ Church Treasurer
Wojtek Klauza

Ewangelizacja ▪ Personal Ministries
Przemek Wrzos

Szkoła Sobotnia ▪ Sabbath School
Tomek Chalupka

Starszy Diakon ▪ Head Deacon
Marek Smalec

Starsza Diakonisa ▪ Head Deaconess
Barbara Ostrowska

Kierownik Młodzieży ▪ Youth Leader
Valentina Olszewski

Safe Places/Bezpieczne miejsca
Małgosia Kelly

Women's Ministry ▪ Służba Kobiet
Ewa Jóźwiak

Księgarnia zborowa ▪ Church Bookshop
Marzena Kania

Klub Seniora MARANATA
Zygmunt Ostrowski

Opiekun kościoła ▪ Church Caretaker – Ryszard Widuch

biuletyn / bulletin

kontakt: Grażyna Jankiewicz
0418 595 414 graciela6@gmail.com

Proszę o przysyłanie ogłoszeń do
WTORKU wieczora emailem lub SMS

contact: Grace Jankiewicz
0418 595 414 graciela6@gmail.com

Please, submit all notices by
TUESDAY evening by email or by SMS

church life

Selection Committee:

Last Sabbath, 22 February the church voted following persons to be the members of the Selection Committee (alphabetically): Bill Jankiewicz, Tadeusz Kania, Wojtek Klauza, Aleksandra Kubiś, Victor Wawruszak, Ryszard Widuch, Przemek Wrzos.

—Church Clerk

Let's Pray...



Let's pray for one another, because we never know what someone else is going through... Our thoughts and prayers are especially with Ruth Plitt and Tony Steplewski. Let's also pray for others who are not well.

"But you, O LORD, are a shield for me. My glory and the One who lifts up my head." / Psalms 3:3/

Prayer meetings

Every Monday @ 7pm



May God bless you for your generous heart!

—Community

Youth Sabbath IN 2 WEEKS 14 March

Fellowship Lunch IN 2 WEEKS Sabbath 14 March



Kamila lives in Poland, in Łódź. She was hit by a car on pedestrian crossing. She was unconscious for days and now requires constant care. The purpose of the concert is to raise funds for her rehabilitation and purchase of necessary medical supplies to help her in this tragic situation.

We invite you to this special concert to support Kamila.

Fundraising Concert

For Kamila

Saturday 14 March, 5:00pm
SDA Church in Oakleigh

Garage Sale THANK YOU!



A BIG THANK YOU from the organizers to all, who came in to help with the garage sale last week!

A Big Thank You for donating goods. Thanks to that, our Dorkas Department is \$900 richer and some needy people will get the badly needed relief.

—Dorkas Team

conference news

Church Structure Review

How can we do church better??
Get involved in the meetings and
have your say. AUC Sponsored
Meetings:

Nunawading Church:
Thursday March 5 @ 10am

Wantirna Church:
Thursday March 5 @ 7pm

Big Camp 2020 – Early Bird Extension

The Early Bird rates for Big Camp have been extended to the **1st March**. If you have any queries, please contact Audrey Henriques – audreyhenriques@adventist.org.au OR (03) 9264 7710.

Big Camp – A Matter of Prayer

We ask that you make the upcoming Big Camp program a matter of prayer. This important event on our church calendar needs God's presence or its spiritual success is limited. Please pray for His presence during set up; that He will be with and guide the presenters and organisers; that doors will be opened so that those who need to be there will be able to attend; and that the spirit of God will rest on every person there. Even if you are unable to attend this year, please pray.

More Conference news (VICON)

on the notice board located in the
church foyer

food for thought

What you plant...

If you plant honesty, you will reap trust.
If you plant goodness, you will reap friends.

If you plant humility, you will reap greatness.

If you plant perseverance, you will reap victory.

If you plant consideration, you will reap harmony.

If you plant hard work, you will reap success.

If you plant forgiveness, you will reap reconciliation.

If you plant openness, you will reap intimacy.

If you plant patience, you will reap improvements.

If you plant faith, you will reap miracles.

But

If you plant dishonesty, you will reap distrust.

If you plant selfishness, you will reap loneliness.

If you plant pride, you will reap destruction.

If you plant envy, you will reap trouble.

If you plant laziness, you will reap stagnation.

If you plant bitterness, you will reap isolation.

If you plant greed, you will reap loss.

If you plant gossip, you will reap enemies.

If you plant worries, you will reap wrinkles.

If you plant sin, you will reap guilt.

So be careful what you plant now, it will determine what you will reap tomorrow. The seeds you now scatter, will make life worse or better, your life or the ones who will come after.

Yes, someday, you will enjoy the fruits, or you will pay for the choices you plant today.

—author unknown

Meet with Health Professionals

Do you know that lifestyle medicine works?
Learn how Omega-3 can improve your body and mind.

Casey Seventh-day Adventist Church
invites you to a free

Complete Health Empowerment Program

focusing on solutions for better lifestyle

A plant based light meal will be provided

- Free cholesterol screening
- Free blood pressure screening
- Free blood glucose screening
- Free consultations with the team of medical professionals & nurses



4:00 – 8:00pm • Sunday • 15 March 2020

Lynbrook Community Centre

2 Harris Street, Lynbrook, VIC 3975

RSVP: Before 10 March 2020

(for catering)

Booking is essential: <https://trybooking.com/BIPDC>



HAPPY
Birthday ♥

last week:

Alda Baran 26.2

Jola Kfoury 27.2

Paweł Gospodarczyk 28.2

next week:

Alison Kowalski 1.3

Maja Sobol 1.3

Kania Marzena 3.3

Allegra Grochocki 4.3

Tomek Kasprzak 7.3

